



经济及社会理事会

Distr.: General
21 January 2011
Chinese
Original: English

2011 年组织会议

2011 年 1 月 18 日、2 月 15 至 18 日
及 4 月 27 日和 28 日

议程项目 3

理事会基本工作方案

经《修正 1961 年麻醉品单一公约的议定书》修正的《1961
年麻醉品单一公约》(1975 年 8 月 8 日, 纽约)

多民族玻利维亚国对第四十九条第一项(c)款和第二项(e)款的修正
提案

秘书长的说明

经济及社会理事会在 2009 年 7 月 30 日第 2009/250 号决定中注意到秘书长关于多民族玻利维亚国政府对经 1972 年《议定书》修正的《1961 年麻醉品单一公约》¹ 第四十九条第一项(c)款和第二项(e)款的修正提案的说明(E/2009/78), 决定根据经修订的《公约》第四十七条第一项启动该条第一项(b)款规定的程序, 该款规定查询各缔约国是否接受所提议的修正案, 并请其向经济及社会理事会提出关于此项提案的意见。

在 2009 年 7 月 30 日保存通知²中, 秘书长以保存人的名义向《公约》缔约方转递理事会第 2009/250 号决定。

秘书长谨向理事会转递 2011 年 1 月 20 日瑞典常驻联合国代表团的普通照会(见附件)。

¹ 联合国,《条约汇编》,第 976 卷,第 14152 号。

² C. N. 474. 2009. TREATIES. 3。



附件

2011 年 1 月 20 日瑞典常驻联合国代表团给秘书长的普通照会

瑞典常驻联合国代表团向秘书长致意，并谨提及多民族玻利维亚国政府在 2009 年 4 月 6 日 C.N. 194. 2009. TREATIES-2 号保存通知中转达的关于经《1972 年修正麻醉品单一公约的议定书》修正的《1961 年麻醉品单一公约》（《公约》）第四十九条第一款(c)项和第二款(e)项的修正提案。有关方面要求《公约》缔约方对旨在认可古柯叶之传统使用的这项提案表明立场。

瑞典充分认识到多民族玻利维亚国努力减少非法古柯产品的生产和贸易的重要性。瑞典也理解多民族玻利维亚国政府对联合国毒品管制公约与咀嚼古柯叶的传统相冲突表达的关切。

然而，瑞典政府认为，这项提案有开创政治先例之虞，可能直接损害国际禁毒法律框架。这将发出与打击毒品贩运和毒品使用的行动不相符的消极信号。也应避免为讨论这些事项召开全权代表会议。

基于上述理由，瑞典根据《公约》第四十七条第二项的规定，拒绝接受这项修正提案。
